



**129** kW (Stufe V)

**110** kW (Elektro)



**32,8** t



**12 - 14** m



**MAXCAB**

# 825E

Raupen-Materialumschlagmaschine

# 825E Weitergedacht. Die E-Serie.



1976: S 517 mit Raupenfahrgestell und Kunststoffkabine für Erdbewegungen

## Was die E-Serie ausmacht

- Über 65 Jahre Erfahrung in der Konstruktion und im Bau von hydraulischen Umschlagmaschinen
- Kompromisslose Höchstleistung in allen Bereichen: Fokus auf Materialumschlag
- Beherrschbare Technik: Hochwertige Komponenten und Vermeidung von Over-Engineering
- Lange Lebensdauer und hohe Wertstabilität

## Ihre wichtigsten Vorteile

### 1 Green Efficiency

Kraftstoff sparen - Betriebskosten senken  
Ruhiges Arbeiten - Fahrer und Umwelt schonen



### 2 Leistung auf höchstem Niveau

Dauerfeste Mechanik - beanspruchte Teile optimiert  
Hohe Geschwindigkeiten - hohe Traglasten

### 3 Höchster Bedienkomfort

Komfortkabine Maxcab - entspanntes Arbeiten  
SENCON - einfache Auswahl der Arbeitsprogramme



### 4 Maximale Sicherheit

Sicherer Auf- und Abstieg - rutschfeste Trittflächen  
Moderne Kameras - Arbeitsbereich überblicken

### 5 Wartung und Service leicht gemacht

SENNEBOGEN Control System - einfache Fehlerdiagnose  
Leichte Wartung - eindeutige Kennzeichnung

### 6 Beratung und Betreuung in Ihrer Nähe

3 Produktionsstandorte - 2 Tochtergesellschaften  
150 Vertriebspartner - über 350 Servicestützpunkte





# 825E Die E-Serie. Auf einen Blick.



Arbeiten	Leerlauf		Stopp
1800 ECO min <sup>-1</sup>	1400 min <sup>-1</sup>	800 min <sup>-1</sup>	0 min <sup>-1</sup>
0 s	5 s	8 s	5 min

## 4 x Kraftstoff sparen

- Bis zu 20% Einsparung: Arbeiten im Eco-Mode mit reduzierter Drehzahl
- Leerlaufautomatik senkt die Drehzahl auf 40% der Arbeitsdrehzahl
- Stopp-Automatik schaltet den Motor ab, wenn keine Leistung abgerufen wird
- Optimierte Motoreinstellungen, spezifischer Kraftstoffverbrauch gesenkt, moderne Abgasnachbehandlung



## Geräuscharmes Arbeiten **3**

- Gleichmäßig leise arbeitende Maschine durch entkoppelte Motoraufhängung und Schallschutzmatten in den Türen
- Schallleistungspegel nach 2000/14/EG um bis zu 2 dB niedriger als gefordert

## Starke Kühlleistung **4**

- Konstante, zuverlässige Leistung durch groß dimensionierte und widerstandsfähige Lüfter und Kühler
- Wasser- und Ölkühler mit bestem Wirkungsgrad durch Steuerung über Axialkolbenpumpe und -motor, thermostatische Bedarfsregelung
- Ladeluftkühler mit mechanischen Antrieb



## Maximale Sicherheit

- Rutschfeste Arbeitsflächen
- Geländer (nicht abgebildet)\* **1**
- 2 Kameras rechts und hinten
- Trittrost mit Geländer neben der Kabinenschiebetür **2**

## Leistungsfähige Hydraulik **5**

- Starke Pumpen mit Leistungsreserven
- Beste Wirkungsgrade durch groß dimensionierte Hydraulikventile und Leitungen
- Sehr lange Wechselintervalle von 4.000 Bh durch Erstbefüllung mit Spezial-Öl mit verlängerter Ölstandzeit bei Einsatz von SENNEBOGEN Hydro Clean\*



## Die Premium-Kabine.

### Panoramasisicht



### Ausstattungsmerkmale

- optimales Raumklima mit Klima-Automatik, partiell getönte Scheiben
- angenehme gleiche Temperaturverteilung durch 9 Lüftungsdüsen
- Panorama Übersicht
- luftgefederter Komfortsitz
- leise dank optimierter Schalldämmung
- Sicherheit & Komfort durch Schiebetür, große Einstiegsöffnung
- ergonomisch angeordnete Bedienelemente
- 12 V, 24 V, und USB Ladebuchsen, Handyhalter, Dokumentablage
- zahlreiche Optionen: elektrische Kühlbox hinter dem Fahrersitz, Schonbezüge, Sitzklimatisierung

### Unsere SENNEBOGEN-Joysticks

- Joysticks auf mitschwingenden, am Sitz befestigten Konsolen
- Angenehmer Griff durch ergonomische Formgebung
- Kurze Wege für direkte, feinfühligere Ansteuerung aller Funktionen
- Schneller Zugriff durch optimierte Gestaltung der Taster und Schalter



# 825E **W**artung und Service leicht gemacht.



## Wartungsoptimiert

- Leichte und schnelle Diagnosemöglichkeit durch den übersichtlich und klar beschrifteten Elektroverteiler
- Leichter Zugang zu allen Wartungspunkten der Maschine
- Automatische Zentralschmierung für die Arbeitsausrüstung und Drehkranzlaufbahn



## SENNEBOGEN Hydro Clean\*

- Bester Schutz der Hydraulikbauteile durch 3 µm Feinstfilter
- Reineres Hydrauliköl, längere Ölstandzeit



## Zentrale Messpunkte

- Leicht zugänglich
- Schnelle Überprüfung der gesamten Hydraulikanlage



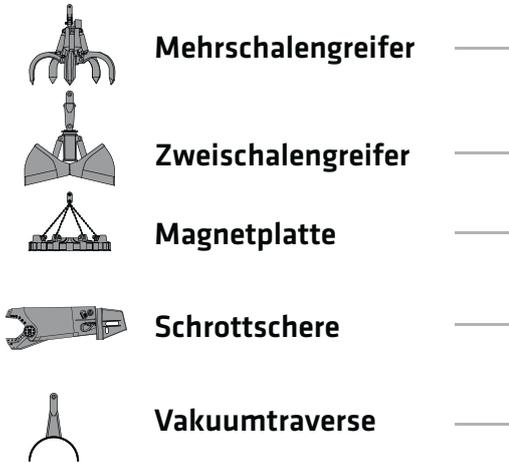
## Klare Kennzeichnung

- Kennzeichnung aller Teile mit eindeutiger Teilenummer
- Einfache und sichere Ersatzteilbestellung

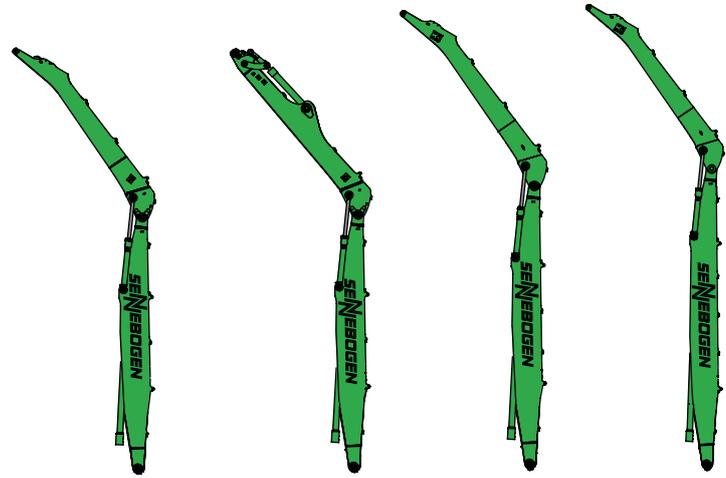
\* optional

# 825E Modularer Aufbau – vielseitige Lösungen

## Anbaugeräte



## Ausrüstungen (weitere auf Anfrage erhältlich)



K12

K12 ULM

K13

K14

## Kabinen

### Kabinenerhöhungen



Maxcab

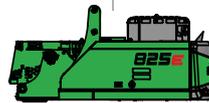


Maxcab Industry



E270

## Oberwagen



Diesel-hydraulischer Antrieb



Elektro-hydraulischer Antrieb

Optionen

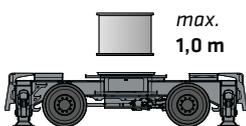


Motorleitungstrommel

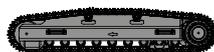


Transformator

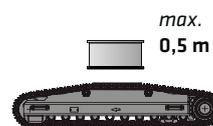
## Varianten Unterwagen



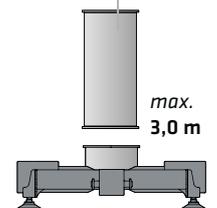
Mobile M\*  
MP26



R35/240 Raupen



Breitspurraupe  
R35/340



4-Punkt-Untergestell  
ST20

# 825E Vorteile im Überblick

Zuverlässiges Arbeiten  
durch robuste und FEM-  
optimierte Ausrüstung

Schiebetür für bequemen  
Ein- und Ausstieg

Bessere Ausleuch-  
tung des Arbeits-  
bereiches durch  
leistungsstarke  
LED-Scheinwerfer\*

Große Traglasten  
auch bei maximaler  
Reichweite durch  
massive Zylinder

Sicherer Auf- und Ab-  
stieg durch Geländer\*,  
Haltegriffe und rutsch-  
feste Trittstufen

Bester Überblick und  
sichere Arbeitshöhe  
dank stabiler Kabinen-  
erhöhung

Robuste Seiten-  
abdeckungen aus  
recyclingfähigem  
Stahlblech

Hohe Standsicherheit

\* optional

# 825E Technische Daten, Ausstattung

## MASCHINENTYP

Modell (Typ) **825**

## MOTOR

Leistung	<b>Stufe V:</b> Nennleistung: 129 kW bei 2200 min <sup>-1</sup> 145 kW bei 2000 min <sup>-1</sup>
Modell	<b>Cummins 6.7</b> Direkteinspritzung, Turbolader, Ladeluftkühlung, emissionsreduziert, Eco-Mode, Leerlaufautomatik, Stoppautomatik
Kühlung	Wassergekühlt
Dieselfilter	mit Wasserabscheider und Heizsystem
Luftfilter	Trockenfilter mit integriertem Vorabscheider, automatischem Staubaustrag, Haupt- und Sicherungselement, Verschmutzungsanzeige
Kraftstofftank	<b>450 l</b>
AdBlue-Tank	<b>45 l</b>
Elektro-Anlage	<b>24 V</b>
Batterien	<b>2 x 155 Ah</b> , Hauptschalter
Optionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Motorblockvorwärmer</li> <li>■ Elektrische Betankungspumpe</li> <li>■ Fremdstartpole</li> </ul>

## OBERWAGEN

Bauart	Verwindungssteife Kastenbauweise, präzisionsgefertigte Stahlbuchsen für Auslegerlagerung, Äußerst wartungsfreundliche Konstruktion, Motor in Längsrichtung eingebaut
Zentral-schmierung	Automatische Zentralschmierung für Ausrüstung und Drehkranz
Elektro	Zentraler Elektroverteiler, Batterietrennschalter
Kühlsystem	3-Kreis-Kühlsystem mit großer Kühlleistung, thermostatisch geregelter Lüfterantrieb für Öl- und Wasserkühler, Lüfterumkehrung zur Reinigung
Optionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Drehwerksbremse über Pedal</li> <li>■ Umlaufendes Oberwagengeländer</li> <li>■ Lichtpakete mit LED</li> <li>■ Feuerlöscher</li> <li>■ Seeklimabeständige Lackierung</li> <li>■ Elektrische Hydrauliktankvorwärmung</li> <li>■ Tieftemperaturpakete</li> <li>■ Hydraulisch angetriebener Magnetgenerator 15 kW</li> <li>■ Telematiksystem SENtrack DS</li> </ul>

## HYDRAULIKSYSTEM

Load Sensing / LUDV-Hydrauliksystem für hydraulische, vorgesteuerte Arbeitsfunktionen	
Pumpentyp	Verstell-Kolbenpumpe in Schrägscheibenbauart, lastdruckunabhängige Volumensteuerung für gleichzeitige, unabhängige Steuerung der Arbeitsfunktionen
Pumpenregelung	Nullhubsteuerung, bedarfsabhängige Durchflusssteuerung - die Pumpen fördern nur so viel Öl, wie tatsächlich verbraucht wird, Druckabscheidung, Grenzlaststeuerung
Fördermenge	<b>410 l/min</b>
Betriebsdruck	<b>max. 350 bar</b>
Filtration	Hochleistungsfiltration mit langen Wechselintervallen
Hydrauliktank	<b>310 l</b>
Steuerung	Proportionale, feinfühligere hydraulische Ansteuerung der Arbeitsbewegungen, 2 hydraulische Servo-Joysticks für die Arbeitsfunktionen, Zusatzfunktionen über Schalter und Pedale
Sicherheit	Hydraulikkreise mit Sicherheitsventilen, gesicherte Notabsenkung der Ausrüstung bei Motorstillstand, Rohrbruchsicherheitsventile für Hub- und Stielzylinder
Optionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Umweltfreundliches Bio-Öl</li> <li>■ ToolControl zur Programmierung von Druck/Menge für bis zu 10 Werkzeuge</li> <li>■ Zusätzlicher Hydraulikkreis für Scherenanbau</li> <li>■ Lastmomentwarnung mit Auslastungsanzeige</li> <li>■ Überlastsicherung mit Überlastabschaltung</li> <li>■ 3 µm Hydraulikfeinstfilter - SENNEBOGEN HydroClean</li> </ul>

## DREHANTRIEB

Getriebe	Kompaktplanetengetriebe mit Schrägachsen-Hydraulikmotor, integrierte Bremsventile
Feststellbremse	Lamellenbremse, über Federn wirkend
Drehkranz	Stabiler kugelgelagerter Drehkranz, abgedichtet
Drehgeschwindigkeit	0-8 min <sup>-1</sup> , variabel

# 825E Technische Daten, Ausstattung

## KABINE **MAX CAB**

Kabinenverstellung	E270, hydraulisch hochfahrbar
Kabinenausstattung	Schiebetüre inkl. Schiebescheibe, schwingungsgedämpft, getöntes Sicherheitsglas, Frontscheibe ausstellbar, Dachfenster, Scheibenwischer für Frontscheibe, Radiovorbereitung, luftgefederter Komfortsitz, Joysticklenkung, SENNEBOGEN Kontroll- & Diagnose-System SENCON
Optionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Neigbare Kabine, 30°</li> <li>■ Hydraulisch hoch- und vorfahrbare Kabine E300/260</li> <li>■ Maxcab Industry-Kabine</li> <li>■ Frontscheibe aus Panzerglas</li> <li>■ Dachfenster aus Panzerglas</li> <li>■ Sicherheitsverglasung aus Polycarbonat</li> <li>■ Scheibenwischer für untere Front-/Dachscheibe</li> <li>■ Sonnenrollo für Dachfenster und Frontscheibe</li> <li>■ Dachschutzgitter, ggf. FOPS</li> <li>■ Frontschutzgitter</li> <li>■ Kabinen Aktivkohlenfilter Um-/Außenluft</li> <li>■ Standheizung</li> <li>■ Klimatisierter Sitz</li> <li>■ Radio</li> <li>■ Kühlbox</li> </ul>

## ANBAUGERÄTE

Konstruktion	Jahrzehntelange Erfahrung, hochmoderne Computersimulation, Höchstmaß an Stabilität und Lebensdauer, groß dimensionierte und wartungsarme Lagerstellen, abgedichtete, präzisionsgefertigte Speziallagerbuchsen, Schnellkupplungen an den Verbindungen – Greifer öffnen/schließen/drehen
Zylinder	Hydraulikzylinder mit hochwertigen Dichtungs- und Führungselementen, Endlagendämpfung, abgedichtete Lagerstellen
Optionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kugelhähne am Greifarmhydraulikleitungen</li> <li>■ Einstellbarer Hubbegrenzer/Stielbegrenzer, z. B. für Hallen</li> <li>■ Multikupplung</li> </ul>

## UNTERWAGEN

Bauart	Breitspur-Raupenfahrwerk in stabiler, verwindungssteifer Kastenbauweise
Antrieb	Hydraulischer Fahrtrieb
Feststellbremse	Lamellenbremse, über Federn wirkend
Fahrwerk	Raupenfahrwerk Typ R35D/240 mit B60-Fahrwerk und 600-mm-3-Steg-Bodenplatten, gekantet
Geschwindigkeit	<b>0-2 km/h</b> Stufe I: <b>0-3,5 km/h</b> Stufe II
Optionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Breitspur-Raupenfahrwerk R35/340</li> <li>■ Wartungsfreie Raupenkette B60 mit 700 mm 3-Steg-Bodenplatten, gekantet</li> <li>■ 4-Punkt-Untergestell ST20</li> <li>■ Rohrpylon mit 0,5 m, 1,0 m, 1,5 m, 3,0 m</li> </ul>

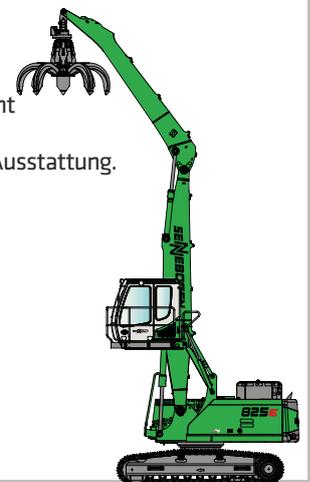
## ELEKTROANTRIEB **eGREEN**

Option	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Leistung: <b>110 kW, 400 V, 50 Hz</b> Gesamtanschlußleistung: 240 kVA, maschinenseitige Absicherung 250 A bei 400 V, (alternativ 315 A mit Magnet-system) – Motoranlauf über Stern-Dreieck-Schaltung</li> <li>■ Vorteile: Niedrigste Betriebskosten, geräuscharmes und nahezu vibrationsfreies Arbeiten, lange Lebensdauer der Hydraulikbauteile</li> </ul>
--------	--

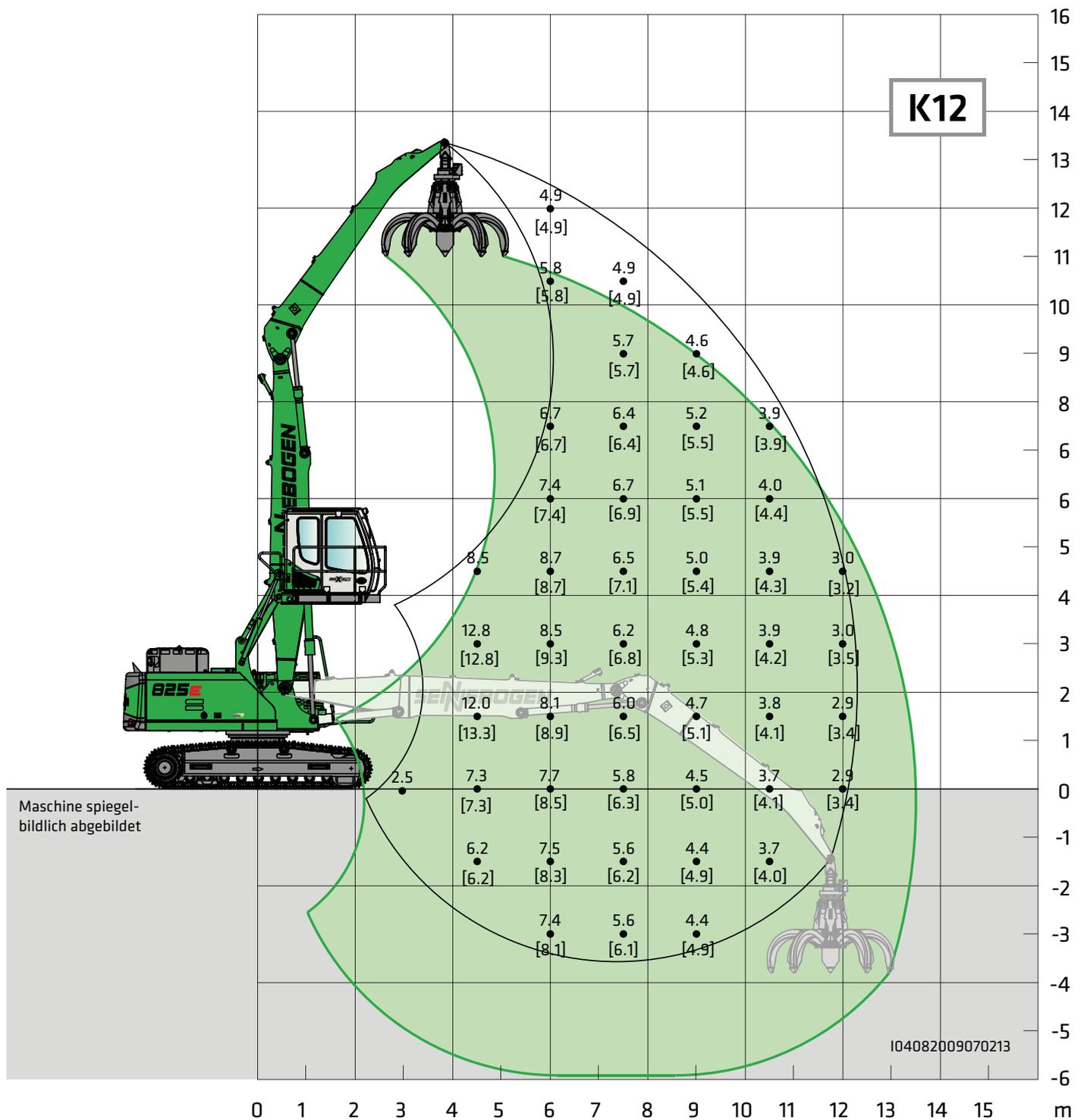
## EINSATZGEWICHT

Masse	825 R mit R35/240-Unterwagen, K12-Kompaktausrüstung und 600 l Mehrschalengreifer <b>ca. 32.800 kg</b>
-------	--

Hinweis: Das Einsatzgewicht variiert je nach Ausführung und Ausstattung.



# 825E Traglastwerte



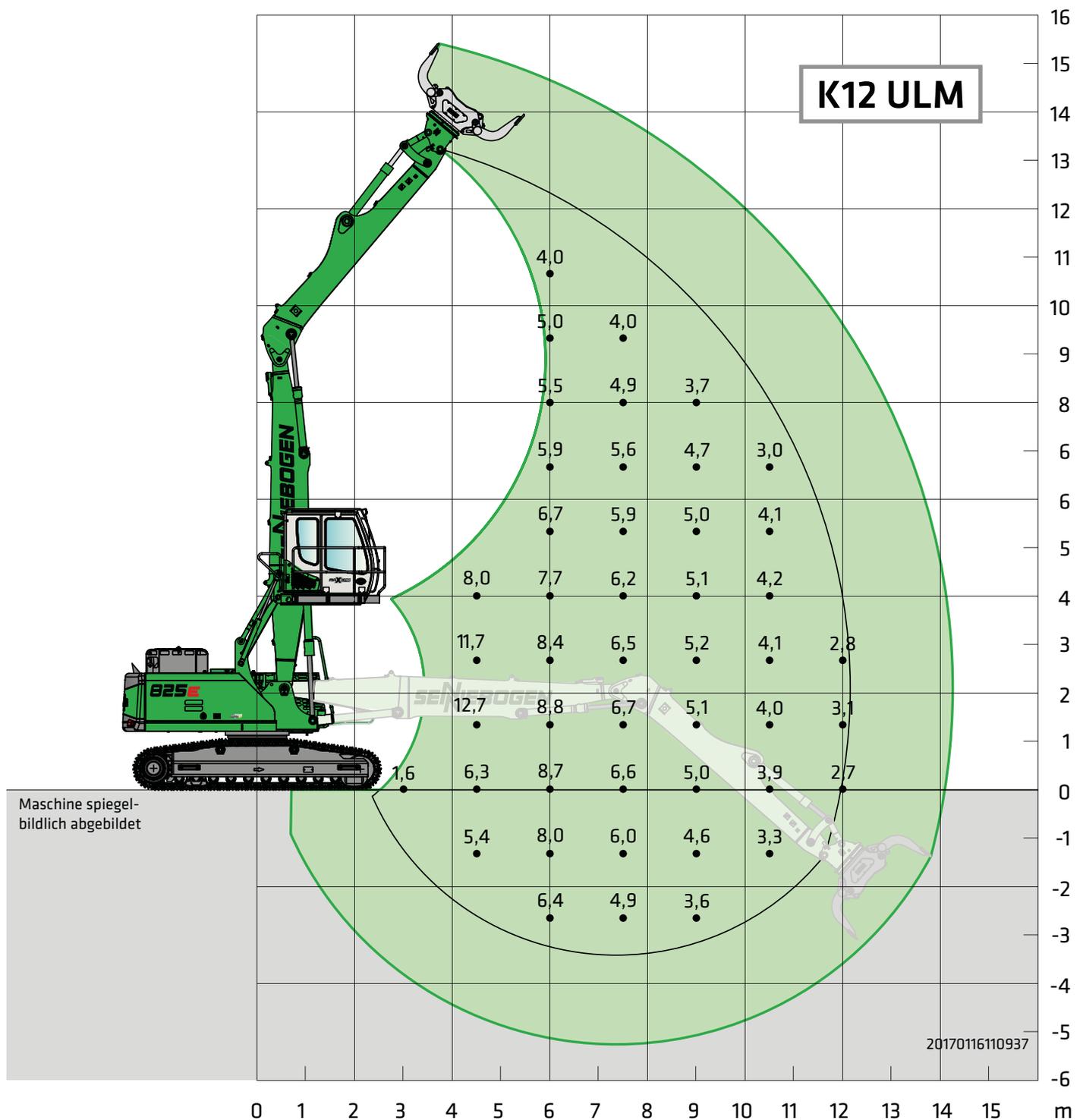
Unterwagen R35/240

Kompaktausleger 6,8 m  
Ladestiel 5,6 m

Kabine Maxcab E270,  
hydraulisch hochfahrbar

Alle Traglastwerte sind in Tonnen (t) angegeben und gelten am Stielende, ohne Arbeitswerkzeug, auf festem, ebenem Untergrund. Arbeitswerkzeuge wie Greifer, Magnet, Lasthaken, ect. sind Teil der angegebenen Traglastwerte. Die angegebenen Werte betragen 75% der statischen Kippplast bzw. 87% der hydraulischen Hubkraft gemäß ISO10567. Gemäß der EU Norm EN474/5 müssen hydraulische Materialumschlagmaschinen im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder und einer Überlastwarneinrichtung ausgestattet sein. Die angegebenen Traglastwerte gelten für max. Spurbreite und sind 360° schwenkbar. Die angegebenen Traglastwerte in Klammern [ ] gelten in Längsrichtung zum Unterwagen.

# 825E Traglastwerte



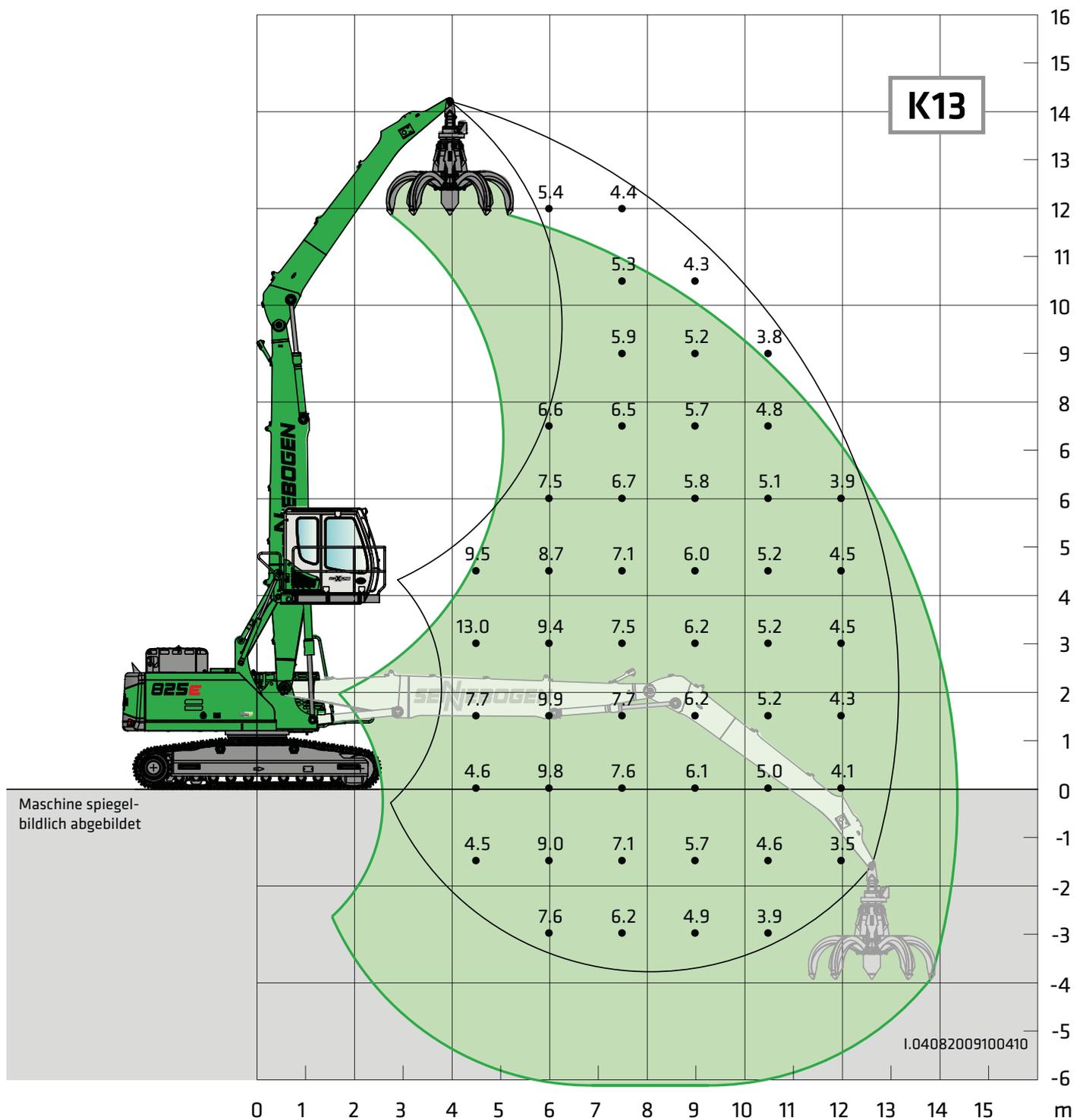
Unterwagen **R35/340**

Kompaktausleger **6,8 m**  
Ladestiel **5,5 m**

Kabine **Maxcab E270,**  
**hydraulisch hochfahrbar**

Alle Traglastwerte sind in Tonnen (t) angegeben und gelten am Stielende, ohne Arbeitswerkzeug, auf festem, ebenem Untergrund. Arbeitswerkzeuge wie Greifer, Magnet, Lasthaken, ect. sind Teil der angegebenen Traglastwerte. Die angegebenen Werte betragen 75% der statischen Kipplast bzw. 87% der hydraulischen Hubkraft gemäß ISO10567. Gemäß der EU Norm EN474/5 müssen hydraulische Materialumschlagmaschinen im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder und einer Überlastwarneinrichtung ausgestattet sein. Die angegebenen Traglastwerte gelten für max. Spurbreite und sind 360° schwenkbar. Die angegebenen Traglastwerte in Klammern [ ] gelten in Längsrichtung zum Unterwagen.

# 825E Traglastwerte



Unterwagen **R35/340**

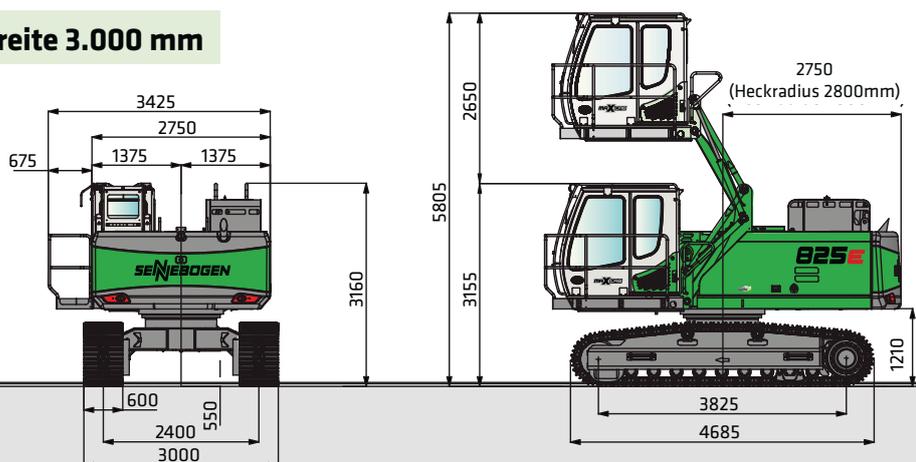
Kompaktausleger **7,5 m**  
Ladestiel **5,8 m**

Kabine **Maxcab E270,**  
**hydraulisch hochfahrbar**

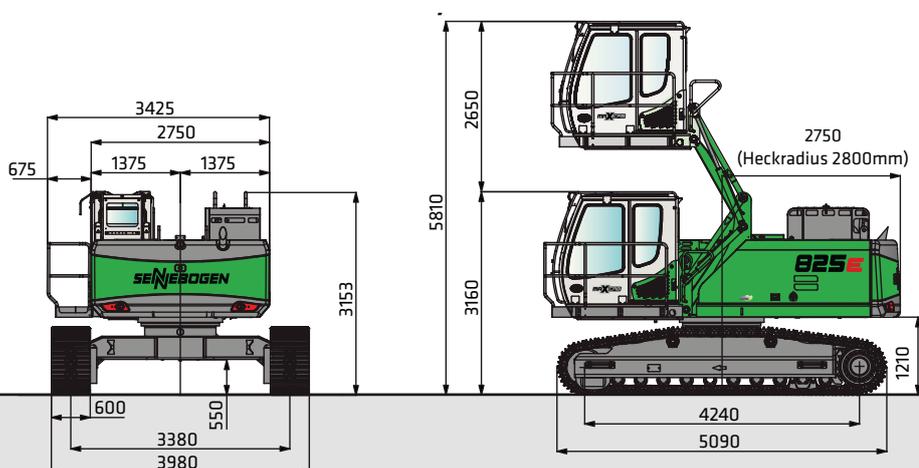
Alle Traglastwerte sind in Tonnen (t) angegeben und gelten am Stielende, ohne Arbeitswerkzeug, auf festem, ebenem Untergrund. Arbeitswerkzeuge wie Greifer, Magnet, Lasthaken, ect. sind Teil der angegebenen Traglastwerte. Die angegebenen Werte betragen 75% der statischen Kippplast bzw. 87% der hydraulischen Hubkraft gemäß ISO10567. Gemäß der EU Norm EN474/5 müssen hydraulische Materialumschlagmaschinen im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder und einer Überlastwarneinrichtung ausgestattet sein. Die angegebenen Traglastwerte gelten für max. Spurbreite und sind 360° schwenkbar. Die angegebenen Traglastwerte in Klammern [ ] gelten in Längsrichtung zum Unterwagen.

# 825E Transportmaße

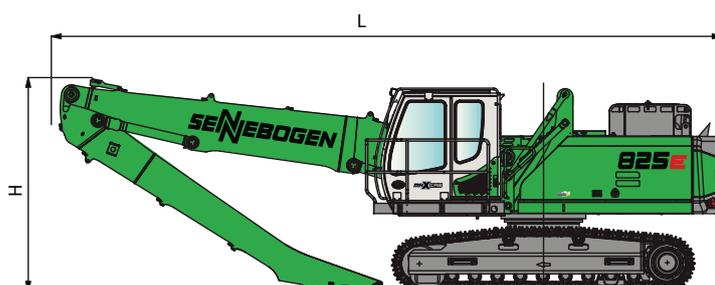
Transportbreite 3.000 mm



825 R mit Unterwagen Typ R35/240 (Serie) und hydraulisch hochfahrbarer Kabine Typ E270



825 R mit Unterwagen Typ R35/340 (Option) und hydraulisch hochfahrbarer Kabine Typ E270



825 R mit Unterwagen Typ R35/240 und R35/340 (optional)

	Kompaktausleger	Ladestiel	Transportlänge (L)	Transporthöhe (H)
K12	6,8 m	5,6 m	10,35 m	3,30 m
K13	7,5 m	5,8 m	11,45 m	3,50 m
K12 ULM	6,8 m	5,5 m	10,40 m	3,40 m

# 825E Empfohlene Greifer

## Mehrschalengreifer (4 Schalen)



Bauart / Baugröße	Greiferinhalt	Gewicht <sup>1</sup>		Maximale Schüttdichte
		Schalenform		
		HO	G	
SGM	l	kg	kg	t/m <sup>3</sup>
400.30-4	400	1240	1350	2,0
600.30-4	600	1280	1410	
800.30-4	800	1320	1510	
400.40-4	400	1570	1720	
600.40-4	600	1600	1790	
800.40-4	800	1685	1930	
1000.40-4	1000	1755	2085	
1250.40-4	1250	1850	2200	

## Mehrschalengreifer (5 Schalen)



Bauart / Baugröße	Greiferinhalt	Gewicht <sup>1</sup>		Maximale Schüttdichte
		Schalenform <sup>2</sup>		
		HO	G	
SGM	l	kg	kg	t/m <sup>3</sup>
400,30	400	1400	1475	2,0
600,30	600	1430	1550	
800,30	800	1460	1600	
400,40	400	1820	1920	
600,40	600	1910	2035	
800,40	800	1960	2140	
1000,40	1000	2040	2290	
1250,40	1250	2180	2415	
1400,40	1400	2250	2500	

## Zweischalengreifer SGZ



Bauart / Baugröße	Greiferinhalt	Gewicht <sup>1</sup>	Maximale Schüttdichte
SGZ	l	kg	t/m <sup>3</sup>
1000,40	1000	1270	2,0
1200,40	1200	1360	
1400,40	1400	1420	
1600,40	1600	1530	

## Magnetplatten



Typenreihe / Modell	Leistung	Gewicht	Abreißkraft	Tragfähigkeit in kg
WOKO	kW	kg	kN	Bramme (Sicherheitsfaktor 2)
S-RSL 13	10,5	1300	260	13000
S-RSL 15	12,2	1950	360	18000
S-RLB 12.5	8,8	1310	280	14000
S-RLB 13.5	10,0	1700	300	15000
Empfohlener Magnetgenerator: 15 kW/20 kW				

\*) Auf Anfrage erhältlich

<sup>1)</sup> Gewichtsangaben ohne Greiferaufhängung, Stielbolzen, Schläuche

<sup>2)</sup> Halboffene Schalen: Schalenblech 400 mm breit, ab 1250 l Inhalt 500 mm breit



825 R – sicheres Arbeiten in der Höhe dank Geländer am Oberwagen



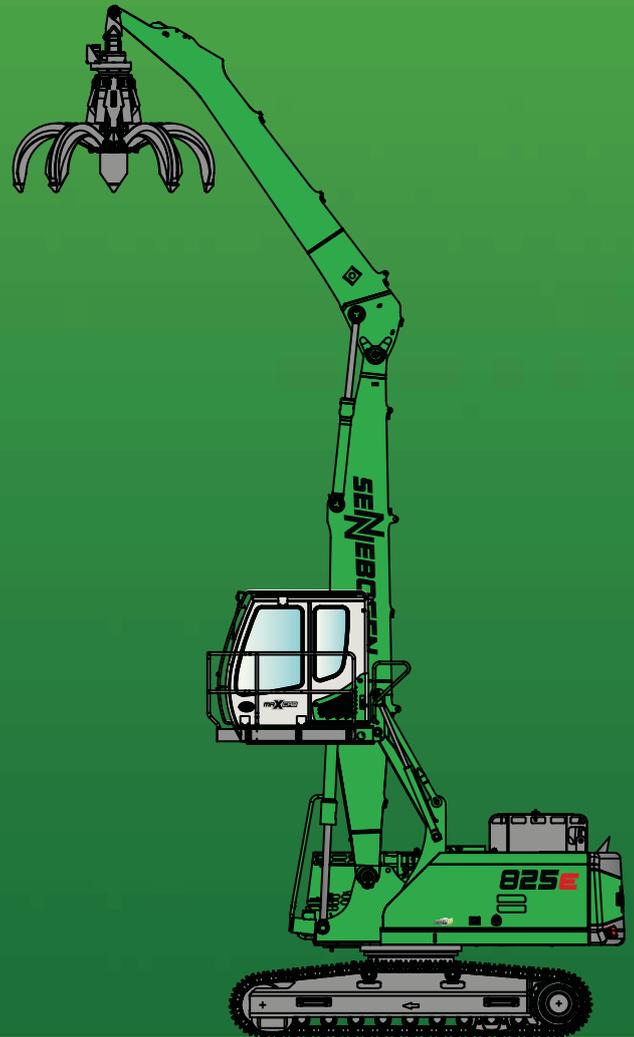
825 R – Sortierung von Kupferschrott mit original SENNEBOGEN Mehrschalengreifer; Türkei





# 825E

# R



Dieser Katalog beschreibt Maschinenmodelle, Ausstattungsumfänge einzelner Modelle und Konfigurationsmöglichkeiten (Seriensausstattung und Sonderausstattung) der von der SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH gelieferten Maschinen. Geräteabbildungen können Sonder- und Zusatzausstattungen enthalten. Je nach Land, in das die Maschinen geliefert werden, können Abweichungen von der Ausstattung und Toleranzen möglich sein, insbesondere bzgl. der Serien- und Sonderausstattung.

Alle verwendeten Erzeugnisbezeichnungen können Marken der SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH oder anderer, zuliefernder Unternehmen sein, deren Benutzung durch Dritte für deren Zwecke die Rechte der Inhaber verletzen kann.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrem SENNEBOGEN Vertriebspartner vor Ort über die angebotenen Ausstattungsvarianten. Gewünschte Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsschluss ausdrücklich vereinbart werden. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Ausstattungsänderungen und Weiterentwicklungen vorbehalten.

© SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH, Straubing/Deutschland. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH, Straubing/Deutschland.

## SENNEBOGEN

**SENNEBOGEN**  
**Maschinenfabrik GmbH**  
Sennebogenstraße 10  
94315 Straubing, Deutschland

Tel. +49 9421 540-144/146  
marketing@sennebogen.de

Bestell-Nr. / Item No. 299086  
825R-E-021715-071815-031910-1119du-0220d

GO FOR GREEN

 [www.sennebogen.com](http://www.sennebogen.com)